

# ادبیات عمومی و فلسفی

هفته لقی سیاسی ، ادبی و علمی غزته در .

جلد : ۱

سنه : ۱ ۱ جمادی الآخر ۱۳۳۵ جمعه ایرتسی ۲۴ مارت ۱۹۱۷ نومرو ۲۱

## کملیت بشریه تصورنده شرق ایله غربک فرقی

قارئین کرامه بو خصوصده ایکی مشهور نظریه عرض ایده جکم . لکن کوچوچوک بر مقدمه یه - لطفاً - صبر ایتمه لرینی استرحام ایده رم . فکر تکامل - نیم تحقیقه کوره - ذهن بشرده بیکارجه سنه اول طوغمش بر ( عقیده doctrine ) در ؛ وقویاً ظن ایدیورم که اول شرقده بلیرمش بر لمعه معرفتدر . ( بوددیزم Bouddhisme ) اعتقادنده بونک صوفیانه بر شکلی کوره بیلیورز: انسان بویوک بر صبر و ثبات ایله متمادباً اعمال خیریه یه وقف نفس ایده رک بر چوق ادوار متتابعه کچیریور و هر دور ، کندیسنه بر ( تصفیه purification ) ادمانکاهی احضار ایتمیکندن طولایی ، ( کملیت perfection ) مرتبه سنه واصل اوله بیلیمک ایچون انسانک - همه حال - بوصفحات تکاملدن علی التدریج کچمه سی لازمکیور . کچه بیلیرسه بارکاه الوهیته کیره رک ( مقربین ) دن صایلیور . نهایت ( بوددا ) ایله بکوجود اولویور که ( نیروانا = فنا فی الله ) بودر . بونک ایچون ده همه حال ، حس و عقلمدن تماماً تبری و تجرد ایتملی ؛ ثولزدن اول ثولملی ؛ ( هیچ ) اولمالی در . بوددیزم اعتقادنجه کملیت هیچه چیقیر ! . . .

بوتون غرب عالمنک مهد مدینتی و منبع عرفانی اولان یونان قدیم حکماسنده بوفکر تکاملی - براز باشقه تورلو - کورویورز ؛ حتی ( امپادقلس Empedocles ) ( \* ) و افلاطونک تکامل نظریه لری بیله یکدیگرتدن فرقلی در : برنجیسی هین زمانده مقتدر بر شاعر دخی اولدوغی ایچون فکرلرینی نظماً ادا ایتمشدی . اعتقادنجه موجوداتک بر ( جوهر اصلی ) سی واردر که تورلو تورلو شکله کیروب تجلی ایدر . اولاً جمادات شکلنده کورونور: طاش ، طوپراق اولور ، مرجان اولور . الی آخره ، صوکره نبات شکلی آلیر ، دها صوکره حیوان ونهایت انسان قیلیغنه کیور . بو اعتقاده صدق ایله مربوط اولان ( آمپه دو قلهس ) ، انسان اولمازدن اول ، دکزده بالیق کی یوزدوکنی ، چایرلرده حیوان کیی اوتلایوب گزدیکنی ، هواده قوش کیی اوچدوغنی ، شعرلرنده نقل ایدیور . بو اعتقاده کوره کملیت کمال صورت و معنویته پیوسته اولویور .

( \* ) بوفیلسوفلرک هر ایکیسی ده شرقده مشهور اولمش ، هله امپادقلسک - پراکنده اوله رقه اخلافه انتقال ایدن - فکرلری ترک اشعار صوفیانه سنه بیله عیناً کچمش در .

سفيله نك آریستو قراتلر نظرنده هیچ برحق اولاماز . آخور کزده کیفکز ایچون بسله دیککز حیواناتک سزه قارشى هیچ برحق اولادینی کیی ! . . .  
 ایشته بوندن طولایی درکه ( übermensch ) ، (خیر وشر فوقنده au delà du bien et du mal) در . کندی کیی اولایانلره هر تورلو ظلم اجرا ایده بیلیر . یابدینی ظلم اولماز وشر صایلماز . اینلکده ایده بیلیر . فقط اونى عوامک سعادتى ایچون دکل ، محضا کندی کیفی ایچون یابدیغندن طولایی لطف اولمش اولماز و خیر صایلماز .

ایشته بونک ایچون ( نیچ چه ) نك آریستو قراتلری خلقه قارشى یعنی او صنف خارچنده قالان بوتون انسانیته قارشى قطعاً و قاطباً مسؤل دکدرلر ؛ و بشریتک فوقنده بولونمق حشیتله ( مالک رقاب ام ) اولدقلى ایچون ناصل ایستلر ایسه انسانیتی او صورتله تصرف ایدرلر . بوحق ، بوسلاحیت ، بشریتک فوقنده اولالردن ایلری کلیور .

ایشته بوغریب فیلسوفک ( مافوق البشر بر انسان ) اولمق اوزره تصویر ایتدیکی نمونه کمال بودر . بن ادعا ایده بیلیرم که ایکی عصر اق بر مستملکه اداره سی ایله - بالضروره - بوزولوب تردی ایدن اوروپا وجدان اجتماعی سی ، حرص استیلا و حس فوق ایله بوسبوتون تسمم ایده رک بوافکار محومه ایچنده بویله بر (ضلالات عجیبه) تولید ایتشد . انسان انجق افریقا و حشیلرینه قارشى بویله بر حس فوق طویار . دیوانه ( نیچ چه ) نك بر بویوکلکی وارسه ، اوده اوروپا ملل متمدنه سی دیه بیلدیگمز ( نه مپریالیست ) ملترک همان هر فردنده کیزی طوران ، هر کسک وجدانی طول دوران بو ضلالات خود پسندانهی کمال صدق و خلوص ایله تشخیص و تمثیل ایده بیلیمش اولماسیدر . ( مابعدی وار . )

رضا نوفیو

## جلال نوری بکه

محب مکرم افندم

مکتوب دلپسندیکز و مجموعه ادبیه کز کلرک طاغله قارلرک آره سنده قالدیغمز بو زمانده بکا یار وهدم اولدی . کوستا و لوبونک ایتدیگکز اثری ، اراهه ایتدیگکز واسطه ایله ارسال قلندی . فقط بوکون سزک فرانسه ده آرادیفگکز کوستا و لوبون یوق . یالکز لوبون دکل بوکون فرانسه ده علم ، فن ، فلسفه ، شعر و ادب ، هپسی ، هپسی کاملاً طورمش . لا اقل درت یوز سنه مساعی متمادی و متعالیسیله ادراکات بشری یوکسلتن ذکا و دها تمامیه مفلوج ! بر ملت بر آدم کبی تجنن ایدیور ! کوردک . بهمیت بشریه میدانه چیقنجه ذکاده حماقته تحول ایلور . اوقتاو میربو وفات ایتدی . بوکون غزته لر وصیت سیاسی سنی یازیورلر . اوقتاو میربونک عنعنات و اعتقاداته ، حدود و موانعه رام اولیان افکار بی پرواسی مؤخرأ فرانسه ادبیاتنه ، تیاترو صحنه لرینه بشقه بر طرز نوین ویرمشدی . حالبوکه کوستا و لوبونک Enseignements نامنده اثریله اوقتاو میربونک بوکونکی وصیت سیاسی سنده کی ذهنیت ایسه بولوارده کی عربجه جیلر ، رستورانده کی غارسونلرله بر سویه ده ! کتابک ۲۳۶ نجی صحیفه ده کی « قهرمانلق » فصلی بوسوزلیمی تصدیق ایلرطن ایدیورم . اوت ، بوکون فرانسه ده اک بیوک عالمک ، شاعرلرک ، ادیبلرک اثرلریله ؛ فابریقه لر ، قاپوجیلر ، عربجه جیلر ، میخانه لر ایچون یازیلان پوتی پاریزین کبی غزته لرک مقاله لری آره سنده هیچ بر فرق بوله مزسیکمز . شبهه یوق که منطقی ،

حسی ، حس عدل و حق اطلاق ایدن زمره ائتلافک باشنده بر ددی ، برعلتی وار . بر هرج صراج  
ذهنی ایچنده ! . . . انکاتره خارجیه ناظری ، سولسبورینک داماد والا نژادی بالفورک آمریقالی  
ویلسونه یازدینی « لایحه دیپلوماسیه » سنده عادتاً سوووب صایبور ، وعادتاً هذیان سویلیور .  
رومانیا کی صربستان کی یکی دولت اولمش ویادولت اولغهدها آلیشه مامش قبا مملکتلرک دیپلوماتلری  
بیله بوندن دها نازک دها ایچهدر . بالفور بزتورکلری مدینت غربیه بیگانه بولدینی ایچون بز پروا  
آوروپادن دیشاری چیقارملی دیور . یوز میلیونن زیاده ارکان وافرادی اولان بر عائله بشرک  
بوتون قادیلری ، چو جقلری آچ براقهرق تدریج ایله اولدیره جگنی ایکی سنهدنبری کمال غرور  
وسرور ایله اعلان و بوتون قوتی اومقصده صرف ایدن انکاتره دولتک خارجیه ناظری مدینتدن  
بخت ایدیور و اومدینته اجنبی اولدینی ایچون تورکلری استانبولدن چیقارارق یرلرینه موسقوفلری ،  
قزاقلری کتوره جگنی لسان سیاسی و رسمی ایله سویلیور . بزتورکلر ، انکاتردنک بومدینته بیگانه  
اولدیغیز ایچون نه قدر افتخار ایتسه ک آزدر .

کوستاولوبونک اک صوک اتری اولان « محاربه نیک ایلیک نتیجه سی » اراشه بیوریلان آدرسه کوندرلدی .  
حسب حال دیدیکم شیلردن بر ایکی کون بخت ایده جگم استاد معزز .

سمرالی

### ادبیات عمومیه مجموعه سی

استادک اشارت ایتدیکی قهرمانلر مقاله سی بالترجمه غزته مزه درج ایدیله حکمی کی  
ارسالنه همت بیوردقلری ایکی جلد ایله آنلرک برینه [ فون بولوو ] ک بر جواب نامه سی ده  
اجمالاً نقل قلنه جقدر .

### اندلسه دائر

— کچن نسخه دن مابعد —

مال و عرض ، جان و شخص مصونیتی دستور اوله رق طانندی . ظلم و اعتساف بر قانون  
حکومت دکلدی . ذاتاً دادوستدک ، حرفت و فلاحتک بوقدر ایلریلدیکی بر کشورده بشقه درلو  
اداره امور قابل اوله مازدی . عائله محبتی ، عدالت ، ضعفا و ارباب سنه حرمت و رطایت بلکه عالم  
اسلامک بر چوق یرلرندن زیاده أوروبا مسلمانلرنجه دستورالعملدی . Sédillot دیورکه : « قاضیلر  
اندلسده حاکم دکل حکم ایدیلر ؛ اصلاً ولایتلری سوه استعمال ایتزلردی . » فرنک مؤلفی بونی  
سویلیک ایچون طبایعک بالجمله خشوتی زوال بولق ، حقلی حقنه ، حقسز جزاسنه قانع اولق اقتضا  
ایدز . بوايه یالکیز فردک دکل ، بتون جمعیتک کسب فضائل ایتسنه متوققدر . بوده نصل اولور؟  
البته علم و ادبک فیضاب کمال اولسی ایله . یونان علوم و فلسفه سی عینیله اندلسه انتقال و اندلسده  
آنلری تزید و تفصیل ایتشدی . سربستی مناقشه حتی محفوظ ایدی . بو سایه ده درکه دیار مغربده  
بر [ ان رشد ] چیقدی . تلذذات دماغیه و فکریه نیک نه دیمک اولدینی لایقیله آکلاشدی . روحلر  
تزه و تزیین ایتدی . اک آشافی طبقات خلق بیله شعرك ، حکمیاتک ، فنک لذتی آلمشدی .  
شمیدیکی [ اسقاندیناویا ] و [ فینلاندا ] ده ، [ ایزلاندا ] ده اولدینی کی خلقک پست